

APPROVED

By: Fluor Control Systems - Keith Burton,BUR33401,28/11/2019



REVIEWED

By:PAG - Jan Michael Crisaldo,CRI16105,11/18/2019

1 – Proceed. Submit Native File

Authorisation to proceed does not relieve Contractor/Supplier of its responsibility or liability under the Contract and or Purchase Order

ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО
ВОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ
УСТАНОВКИ

MURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT
UNLICENSED UNITS

PZ-900/0055

ПОДРОБНАЯ УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ (НА КАЖДУЮ
УПАКОВОЧНУЮ ЕДИНИЦУ) (ДЛЯ МСОИВО)

DETAILED PACKING LIST (FOR EACH PACKING PLACE) (FOR
MPCMS)

НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА:

DOCUMENT TITLE:

НОМЕР ДОКУМЕНТА /
DOCUMENT NUMBER:

0055-CPC-GA1-4.1.0.00.CPC-ATH4.HB-0001

КЛАСС ДОКУМЕНТА / DOCUMENT CLASS

2

ПОДРЯДЧИК / CONTRACTOR:

СРЕСС

ПОСТАВЩИК / SUPPLIER:

GAZPROM AVTOMATIZATSIYA PJSC

ЗАКАЗ НА ПОКУПКУ / PURCHASE ORDER (PO):

P2AM-7-0001

НОМЕР ДОКУМЕНТА ПОСТАВЩИКА / SUPPLIER DOCUMENT
NUMBER:


НОМЕР РЕДАКЦИИ ПОСТАВЩИКА / SUPPLIER DOCUMENT
REVISION:

00

**ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ КОНТРОЛИРУЕМЫМ. НЕ ВНОСИТЬ НЕУТВЕРЖДЕННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ
THIS IS A CONTROLLED DOCUMENT. NO UN-AUTHORISED MODIFICATIONS**

**ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ВЫПОЛНЕН НА ДВУХ ЯЗЫКАХ.
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ ВНЕСЕНЫ В ОБЕ ВЕРСИИ.
THIS DOCUMENT IS DUAL LANGUAGE. ENSURE BOTH VERSIONS ARE MODIFIED.**

00	00	30.10.2019	IFU	NM	DZ	SC			
РЕД / REV	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ/ CONTRACTOR REV	DATA / DATE	СТАТУС / STATUS CODE	ПОДГ / BY	ПРОВ / CHK	УТВ / APP	МИП УТВ / EM APP	УТВ / APP	УТВ / APP
РЕДАКЦИИ REVISIONS				ДОКУМЕНТ УТВЕРЖДЕН ПРОЕКТОМ PROJECT APPROVALS				СРЕСС УТВ / APPROVAL	ГЕН. ПОДРЯДЧИК УТВ / GEN CONTRACTOR APPROVAL

	МПОДРОБНАЯ УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ (НА КАЖДУЮ УПАКОВОЧНУЮ ЕДИНИЦУ) (ДЛЯ МСОИВО) DETAILED PACKING LIST (FOR EACH PACKING PLACE) (FOR MPCMS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1- 4.1.0.00.CPC- ATH4.HB-0001 Редакция / Revision: 00

ПЕРЕЧЕНЬ ОПИСАНИЯ РЕДАКЦИЙ / REVISION DESCRIPTION SHEET

РЕД. REV.	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ/CONT RACTOR REV	ПАРАГ. PARA	ОПИСАНИЕ РЕДАКЦИЙ REVISION DESCRIPTION
00	00	ALL	Выпущено для использования / Issued for Use

ПЕРЕЧЕНЬ УТОЧНЕНИЕ / HOLDS LIST


РЕД. REV.	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ/CONT RACTOR REV	ПАРАГ. PARA	ОПИСАНИЕ УТОЧНЕНИЕ HOLDS DESCRIPTION

ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ / АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА, ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СРЕСС ИЛИ РИД, ИСПОЛЪЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СРЕСС.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM. ALL СРЕСС PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF СРЕСС.

 СРЕСЦ	МПОДРОБНАЯ УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ (НА КАЖДУЮ УПАКОВОЧНУЮ ЕДИНИЦУ) (ДЛЯ МСОИВО) DETAILED PACKING LIST (FOR EACH PACKING PLACE) (FOR MPCMS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.1.0.00.CPC-ATH4.HB-0001 Редакция / Revision: 00

СТРАНИЦА ПОДПИСЕЙ:

Утверждено генеральным подрядчиком:
(Должность)

ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST, LAST NAME
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

SIGNATURE PAGE:

Approved by General
(Position)

Утверждаю СРЕСЦ
(Должность)

ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST, LAST NAME
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

Approved CPECC:
(Position)

Менеджер по инженерному проектированию - МИП

ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST NAME, LAST NAME
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

Approved by
Engineering Manager-EM

Утверждаю:
Руководитель проекта

Сергей Чернышев / Sergey Chernyshev
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

Approved:
Project Manager



Проверено/Рассмотрено:
Руководитель группы АСУ
основного производства
(сторительство АГПЗ)

Дмитрий Зубков / Dmitry Zubkov
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

Checked/Reviewed:
Head of the main
production ACS group
(construction of AGPP)



Разработано:
Ведущий инженер проекта

Николай Матвеев / Nikolai Matveev
ПОДПИСЬ / SIGNATURE

Author:
Lead engineer



ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ И АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА. ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СРЕСЦ ИЛИ РИД, ИСПОЛЬЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СРЕСЦ.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM. ALL CPECC PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF CPECC.



GE Oil and Gas Hungary Kft.

East Gate Business Park, Building F2
H-2151 Fót
HungaryPacking list Number
PL 4610 /2019

Packing List

Ship from:

GE Oil and Gas Hungary Kft.

East Gate Business Park, Building F2
H-2151 Fót
Hungary**Contact:**Eva Gaspar
+3627565062**Ship to:**

Ship Date:

Customer reference numbers

Project number

6HU-613001647

Number of Boxes

Total Gross Weight (kg)

Total Net Weight (kg)

6

2346

1807

Invoice Amount

Incoterms

Ship Via / Number

USD

FCA

Fot

0

0

Item Line No.	Quantity	U/O	Description	net weight	Package
1000	1	EA	CB1-BNX-613001647 Cabinet BN Monitoring System 2300 Manufacturer: GE Oil & Gas Hungary Kft COO: HU 338.00		1/6
	5	EA	Including: 2300/20 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) CD with BN 2300 Monitor Configuration SW		
	1	EA	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
2000	1	EA	CB1-BNX-613001647 Cabinet BN Monitoring System 2300 Manufacturer: GE Oil & Gas Hungary Kft COO: HU 338.00		2/6
	5	EA	Including: 2300/20 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) CD with BN 2300 Monitor Configuration SW		
	1	EA	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
3000	1	EA	CB2-BNX-613001647 Cabinet BN Monitoring System 2300 Manufacturer: GE Oil & Gas Hungary Kft COO: HU 342.00		3/6
	8	EA	Including: 2300/20 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) CD with BN 2300 Monitor Configuration SW		
	1	EA	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
4000	1	EA	CB2-BNX-613001647 Cabinet BN Monitoring System 2300 Manufacturer: GE Oil & Gas Hungary Kft COO: HU 342.00		4/6
	8	EA	Including: 2300/20 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) CD with BN 2300 Monitor Configuration SW		
	1	EA	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
5000	1	EA	CB2-BNX-613001647 Cabinet BN Monitoring System 2300 Manufacturer: GE Oil & Gas Hungary Kft COO: HU 342.00		5/6
	8	EA	Including: 2300/20 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) CD with BN 2300 Monitor Configuration SW		
	1	EA	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
6000	4	EA	Spare Parts Including: 2300/20-R0-00 2300 VIBRATION MONITOR (4-20mA) 5.00 Manufacturer: Bently Nevada LLC COO: US		6/6
				Eva Gaspar Planner	
				PAGE 1 OF 2	



GE Oil and Gas Hungary Kft.
Measurement and Controls
East Gate Business Park, Building F2
H-2151 Fót
Hungary

Packing list Number
PL 4610 /2019

Packing list

Item Line No.	Quantity	U/O	Description	Package
Continuing from page 1				
7000	2	EA	3071/30_R730 PowerEdge R730 Server Manufacturer: DELL Products Sp. z o. o. COO: PL	15.00 6/6
70001	2	SET	Following items are installed on the servers: 3071/11 System 1 3500 Series Device Import	
8000	1	EA	3071/30_R730/1 PowerEdge R730 Server Manufacturer: DELL Products Sp. z o. o. COO: PL	15.00 6/6
80001	1	EA	Following items are installed on the servers: 3071/10 SYSTEM 1 PREMIUM PKG	
80002	1	EA	3071/14 System 1 Process Data Import	
80003	1	EA	3071/15 System 1 Data Export	
9000	1	EA	SCOUT220IS-01-RU Portable data collector Scout 220IS Manufacturer: Bently Nevada LLC COO: US	6.00 6/6
90001	1	EA	Including: 109M8034 Handheld device for SCOUT Ecom® Smart-Ex. 01 0-E	
10000	1	EA	388A1400P0002 THERMOSTAT FOR SK HEATER Manufacturer: Rittal GmbH & Co. COO: DE	1.00 6/6
11000	1	EA	397A8485P Supply Module KIT Manufacturer: Rittal GmbH & Co. COO: DE	1.00 6/6
110001	1	EA	Including: RFI FILTER FN2020-20/06	
110002	1	EA	2 ch Galvanic Isolator 9147	
110003	1	EA	Supply Module Type 9193	
12000	1	EA	393A Relay KIT Manufacturer: Phoenix Contact COO: DE	6.00 6/6
120001	1	EA	Including: Relay Phoenix	
120002	1	EA	PWR FAILURE RELAY	
13000	1	EA	393A8910P Terminal KIT Manufacturer: Phoenix Contact COO: DE	1.00 6/6
130001	5	EA	FUSE QUICK BLOW	
130002	4	EA	MISC TERMINAL UT 4 GREY ^	
130003	1	EA	TERMINAL UT 6 BLUE	
130004	1	EA	TERMINAL UT 6-PE	
130005	4	EA	UT 4-HESILED	
130006	4	EA	MISC TERMINAL	
130007	1	EA	TERMINAL UT 6 GREY	
14000	25	EA	366B5183P0105 CABLE CLAMP RAIL Manufacturer: Rittal GmbH & Co. COO: DE	1.00 6/6
Eva Gaspar Planner/buyer				
PAGE 2 OF 2				



GE Oil and Gas Hungary Kft.

East Gate Business Park, Building F2
H-2151 Fót
HungaryНомер упаковочной ведомости:
PL 4610 /2019**ПОДРОБНАЯ УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ****Адрес отгрузки:**


GE Oil and Gas Hungary Kft.

East Gate Business Park, Building F2
H-2151 Fót
Hungary**Контактное лицо:**Eva Gaspar
+3627565062**Адрес доставки:**

Дата отгрузки:	
Номер ссылки заказчика:	Номер проекта
	6HU-613001647

Количество упаковок	Общий вес брутто (кг)	Общий вес нетто (кг)
6	2346	1807
Сумма счета	Incoterms	Номер отгрузочного транспорта
	FCA	0
	Fot	0

Номер строки	Количество	Ед. Изм.	Описание	вес нетто (кг)	Упаковка
1000	1	шт.	CB1-BNX-613001647 Шкаф BN Система Мониторинга 2300 Производитель: GE Oil & Gas Hungary Kft / Страна происхождения: Венгрия	338.00	1/6
	5	шт.	Включено: 2300/20 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА)		
	1	шт.	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
2000	1	шт.	CB1-BNX-613001647 Шкаф BN Система Мониторинга 2300 Производитель: GE Oil & Gas Hungary Kft / Страна происхождения: Венгрия	338.00	2/6
	5	шт.	Включено: 2300/20 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА)		
	1	шт.	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
3000	1	шт.	CB2-BNX-613001647 Шкаф BN Система Мониторинга 2300 Производитель: GE Oil & Gas Hungary Kft / Страна происхождения: Венгрия	342.00	3/6
	8	шт.	Включено: 2300/20 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА)		
	1	шт.	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
4000	1	шт.	CB2-BNX-613001647 Шкаф BN Система Мониторинга 2300 Производитель: GE Oil & Gas Hungary Kft / Страна происхождения: Венгрия	342.00	4/6
	8	шт.	Включено: 2300/20 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА)		
	1	шт.	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
5000	1	шт.	CB2-BNX-613001647 Шкаф BN Система Мониторинга 2300 Производитель: GE Oil & Gas Hungary Kft / Страна происхождения: Венгрия	342.00	5/6
	8	шт.	Включено: 2300/20 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА)		
	1	шт.	Программа конфигурации BN 2300 на CD		
6000	4	шт.	Запасные части Включено: 2300/20-R0-00 2300 ВИБРАЦИОННЫЙ МОНИТОР (4-20 мА) Производитель: Bently Nevada LLC / Страна происхождения: США	5.00	6/6
Eva Gaspar Планировщик					

		GE Oil and Gas Hungary Kft. Measurement and Controls East Gate Business Park, Building F2 H-2151 Fót Hungary		Номер упаковочной ведомости: PL 4610 /2019	
ПОДРОБНАЯ УПАКОВОЧНАЯ ВЕДОМОСТЬ					
Номер строки	Количество	Ед. Изм.	Описание	вес нетто (кг)	Упаковка
			Продолжение после страницы 1		
7000	2	шт.	3071/30_R730 PowerEdge R730 сервер Производитель: DELL Products Sp. z o. o. Страна происхождения: Польша На серверах установлены следующие элементы:	15.00	6/6
70001	2	Комплект	3071/11 System 1 3500 Импорт серийных устройств		
8000	1	шт.	3071/30_R730/1 PowerEdge R730 сервер Производитель: DELL Products Sp. z o. o. Страна происхождения: Польша На серверах установлены следующие элементы:	15.00	6/6
80001	1	шт.	3071/10 SYSTEM 1 Премиум комплект		
80002	1	шт.	3071/14 System 1 Импорт данных процесса		
80003	1	шт.	3071/15 System 1 Экспорт данных		
9000	1	шт.	SCOUT220IS-01-RU Портативный сборщик данных Scout 220IS Производитель: Bently Nevada LLC / Страна происхождения: США	6.00	6/6
90001	1	шт.	Включено: 109M8034 Смартфон для Scout ECOM Smart-Ex 01. 0-E		
10000	1	шт.	388A1400P0002 Терморегулятор Производитель: Rittal GmbH & Co. Страна происхождения: Германия	1.00	6/6
11000	1	шт.	397A8485P Модуль питания Производитель: Rittal GmbH & Co. Страна происхождения: Германия	1.00	6/6
110001	1	шт.	Включено: RFI ФИЛЬТР FN2020-20/06		
110002	1	шт.	2-х канальный гальванический изолятор 9147		
110003	1	шт.	Модуль питания Типа 9193		
12000	1	шт.	393A Набор реле Производитель: Phoenix Contact Страна происхождения: Германия	6.00	6/6
120001	1	шт.	Включено: Relay Phoenix		
120002	1	шт.	PWR FAILURE RELAY		
13000	1	шт.	393A8910P Набор клемм Производитель: Phoenix Contact Страна происхождения: Германия	1.00	6/6
130001	5	шт.	БЫСТРЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ		
130002	4	шт.	КЛЕММА UT 4 СЕРАЯ		
130003	1	шт.	КЛЕММА UT 6 СИНЯЯ		
130004	1	шт.	КЛЕММА UT 6-РЕ		
130005	4	шт.	UT 4-HESILED		
130006	4	шт.	КЛЕММА		
130007	1	шт.	КЛЕММА UT 6 СЕРАЯ		
14000	25	шт.	366B5183P0105 Кабельный зажим Производитель: Rittal GmbH & Co. Страна происхождения: Германия	1.00	6/6
				Eva Gaspar Планировщик	
				СТРАНИЦА 1 ИЗ 2	